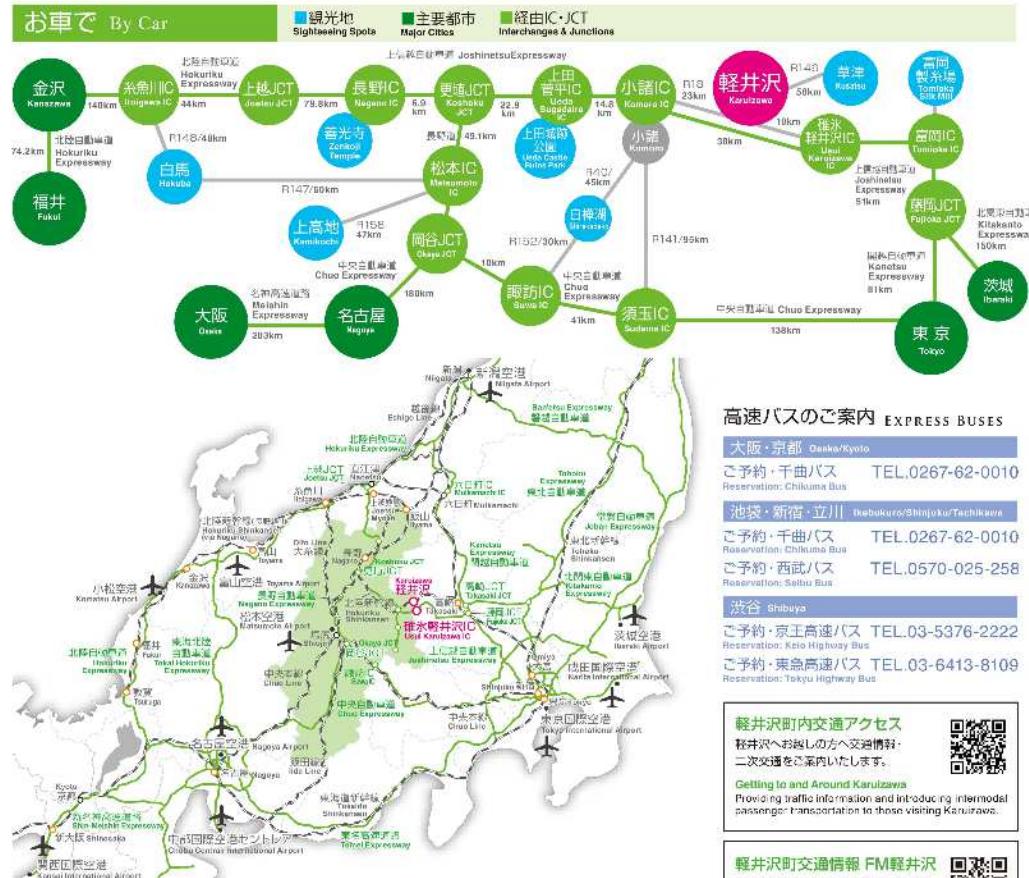


交通のご案内 ACCESS

電車で By Train



お車で By Car



お問い合わせ INFORMATION

軽井沢町内観光案内所
TEL.0267-42-2491 観光NAGOANO
TEL.03-6274-8017

中軽井沢駅内観光案内所
TEL.0267-45-6050 反野保大阪観光情報センター
TEL.06-6341-8205

軽井沢観光会館(旧林井邸)
TEL.0267-42-5538 長野県名古屋観光情報センター
TEL.052-263-4118

TRIP KARUIZAWA
一般社団法人 軽井沢観光協会



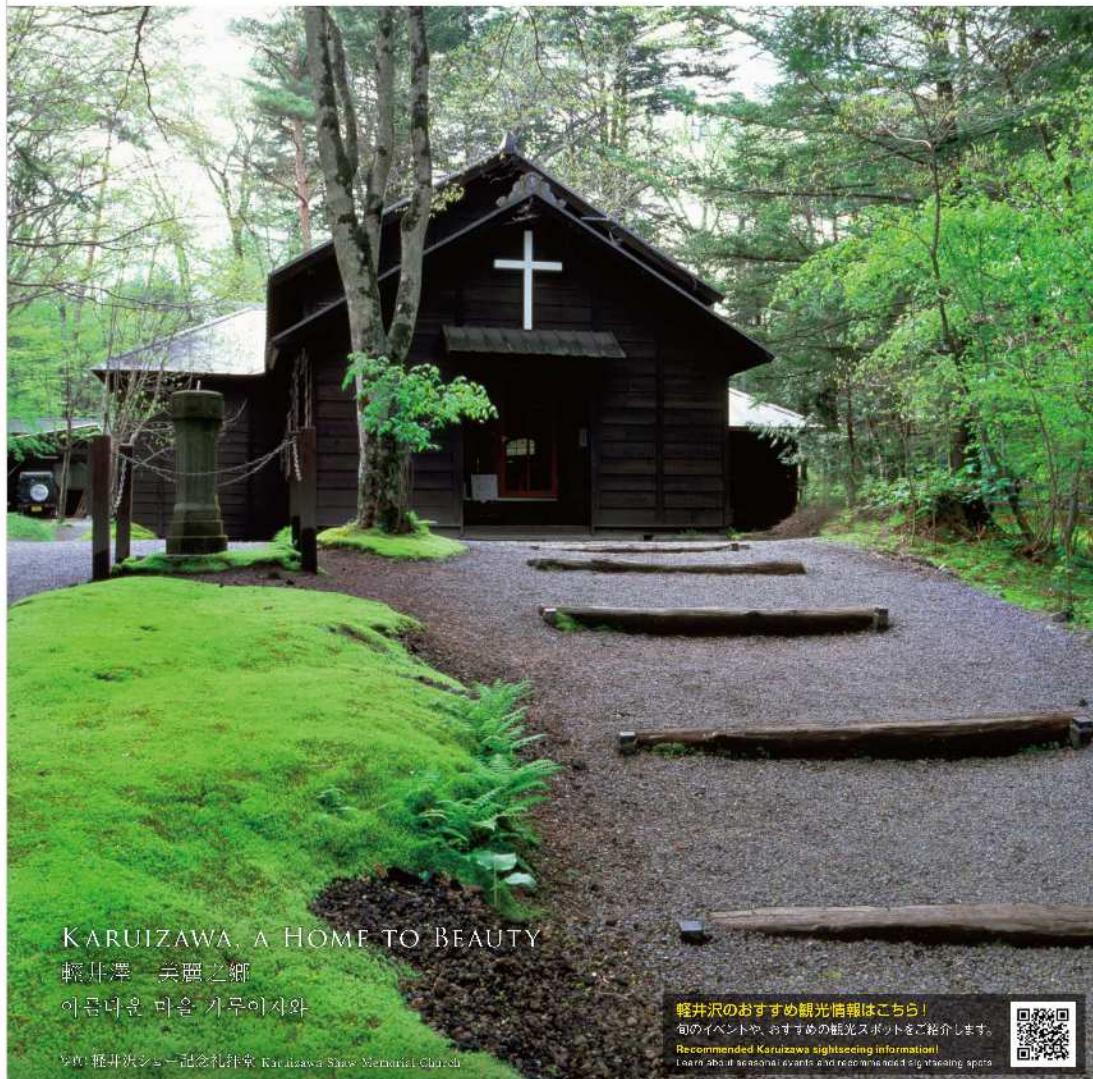
緊急連絡先

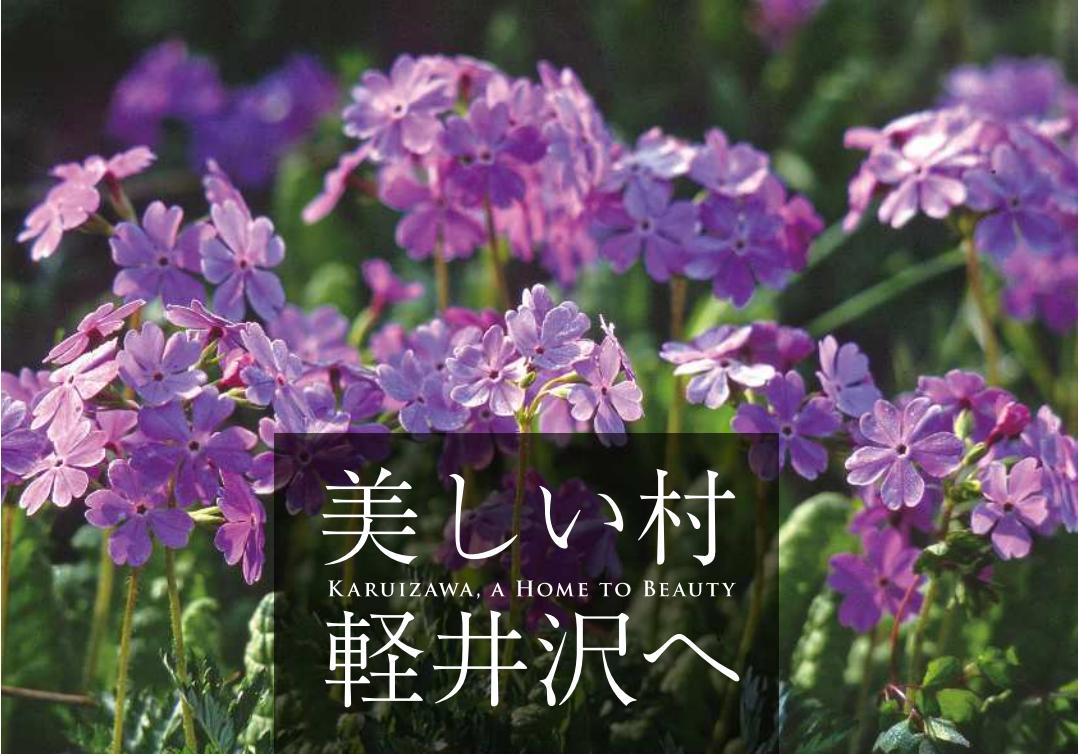
軽井沢警察署 TEL.0267-42-0110
軽井沢病院 TEL.0267-45-5111

（QRコード）

WELCOME TO KARUIZAWA

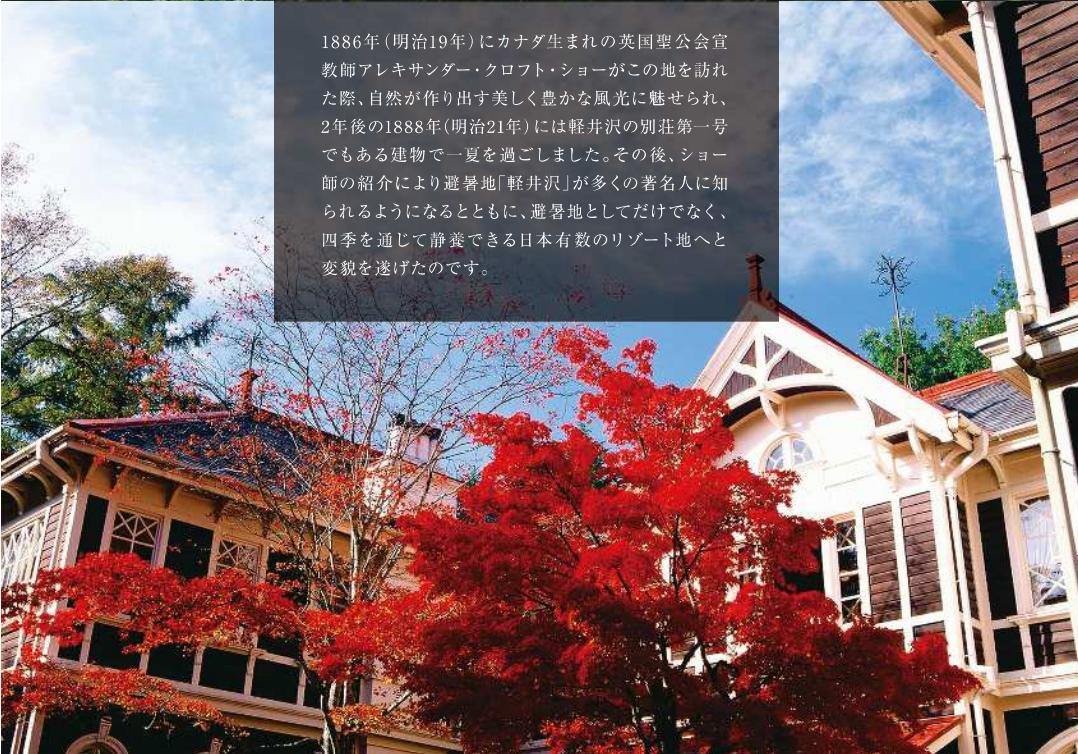
軽井沢





美しい村 KARUIZAWA, A HOME TO BEAUTY 軽井沢へ

1886年(明治19年)にカナダ生まれの英國聖公会宣教師アレキサンダー・クロフト・ショーがこの地を訪れた際、自然が作り出す美しく豊かな風光に魅せられ、2年後の1888年(明治21年)には軽井沢の別荘第一号でもある建物で一夏を過ごしました。その後、ショーサーの紹介により避暑地「軽井沢」が多くの方に知られるようになるとともに、避暑地としてだけでなく、四季を通じて静養できる日本有数のリゾート地へと変貌を遂げたのです。



In 1886, Canadian-born missionary Alexander Croft Shaw became enchanted with Karuizawa for its sights, so rich in natural beauty. He stayed for a summer two years later, building Karuizawa's first summer residence in 1888. As Shaw's recommendation for the area as a summer getaway increased its renown with celebrities, Karuizawa went from being simply a place to escape the hot months to one of Japan's premier resort sports, offering rest and relaxation every season of the year.

出生於加拿大的英國聖公會傳教士「亞歷山大·克羅夫多·蕭(Alexander Croft Shaw)」於1886年(明治19年)到此地旅遊時為其充滿魅力的自然風光所吸引且在2年後1888年(明治21年)於輕井澤的第一座別墅裡度過了那年的夏天後來經由蕭的介紹，避暑勝地「輕井澤」在許多知名人士中擁有高名氣這裡不只是避暑勝地更成了日本屈指可數四季皆宜的休閒渡假勝地。

1886년(메이지 19년) 캐나다에서 출생한 알렉산더·크로프트·쇼 선교사가 처음 가루이자와를 찾았습니다. 그는 자연이 만든 아름다운 풍경에 매료되어 2년 후인 1888년(메이지 21년)에는 가루이자와 별장 제1호가 되는 건물에서 한 여름을 지냈습니다. 그 후 쇼 선교사를 통해서 피서지 '가루이자와'가 많은 유명 인사들에게 알려짐으로서 피서지뿐만 아니라 사계절을 통해 경양할 수 있는 일본 유수의 휴양지로 변모했습니다.



WELCOME TO THE WELLNESS RESORT
KARUIZAWA, 1,000-METER HIGH

ようこそ 標高1,000mの ウェルネスリゾート 軽井沢へ

私たちは軽井沢の気候、自然、景観、歴史、文化などを踏まえて
“心身ともに美しい、健康的なリゾートスタイル”を提供してまいります。



多くの著人が過ごした歴史と文化

明治時代、英國聖公会宣教師A.C.ショーが初めて軽井沢を訪れ
自然が織りなす美しさに魅了され最初に別荘を建てました。
その後、文学者や作家、財界人、代議士など多くの著人が
木々に囲まれた軽井沢の別荘で、都会の喧噪を離れ
寛ぎの時間をゆっくりと過ごし、今でも日本有数のリゾートとして
多くの人々が軽井沢に魅了されています。



小鳥のさえずりを聞きながら

朝、目覚めると外に出ると、木々のざわめき、さわやかな風が頬を撫で、
豊かな自然に恵まれた軽井沢を感じます。雄大な浅間山に抱かれ、
小鳥のさえずりを聞きながら澄みきった空気を身体いっぱいに吸い込むのが
至福のとき。ホテルやペンションなどの宿泊施設も充実しており
軽井沢を満喫できる滞在型のリゾートがおすすめです。



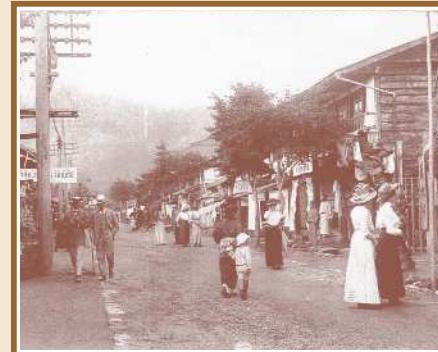
美しい村、軽井沢へ

軽井沢を愛した詩人や作家も多く、軽井沢を物語の
舞台とした小説も多く残されています。文学碑や美術館などを
巡りながら、軽井沢の文化に触れるのも素敵なお休日です。



都会から近いリゾート

人気のレストランや大型ショッピングモールも今や軽井沢の魅力の
ひとつです。アクセスも東京から新幹線で約70分。
豊かな自然、歴史と文化が融合した「美しい村、軽井沢」へお越しください。



軽井沢本通り（旧軽井沢銀座）

歴史遺産街道

軽井沢町は、群馬県富岡市、安中市と共に、
広域観光連携協議会を設立しました。
富岡製糸場・第三橋梁（通称めがね橋）などの
碓氷峠鉄道施設・旧三笠ホテルの明治歴史遺産を結び
「歴史遺産街道」と称しています。



群馬県富岡市 富岡製糸場



群馬県安中市 第三橋梁(通称めがね橋)



長野県軽井沢町 重要文化財・旧三笠ホテル
※改修工事のため休館中(令和7年開館予定)

軽井沢の歴史

HISTORY OF KARUIZAWA
軽井澤の歴史 가루이자와의 역사

1886年(明治19年) カナダ生まれの英國聖公会宣教師A.C.ショーが避暑のため、
軽井沢を訪れる。

1888年(明治21年) ショー師が軽井沢初の別荘を建て、「避暑地・軽井沢」の
歴史が始まる。

1894年(明治27年) 軽井沢初の西洋ホテル「亀屋ホテル」(現万平ホテル)開業。
その後続々とホテルが開業し日本三大外国人避暑地に
数えられる。

1958年(昭和33年) 皇太子明仁親王(当時)と正田美智子様がテニスコートで会う。

1964年(昭和39年) 東京オリンピック開催。軽井沢で馬術競技が行われる。

1997年(平成9年) 長野新幹線開通。東京 軽井沢間を約60分で結ぶ。

1998年(平成10年) 長野オリンピック開催。軽井沢でカーリング競技が行われる。

2005年(平成17年) 4月 軽井沢大賀ホール開館。

2014年(平成26年) 7月 天皇陛下御製碑を追分宿に設立。

2016年(平成28年) 9月 伊勢志摩サミット関係会合
「G7長野県・軽井沢交通大臣会合」開催。

2019年(令和元年) 6月 「G20持続可能な成長のためのエネルギー転換と
地球環境に関する関係閣僚会合」開催。

2023年(令和5年) 4月 「G7長野県軽井沢外務大臣会合」開催。

2023年(令和5年) 8月 軽井沢町制施行100周年。

A history and culture experienced by numerous prominent figures

On a visit to Karuizawa in 1895, missionary Alexander Croft Shaw was immediately taken with the abundant natural beauty of the area and built Karuizawa's first summer home. Many literary scholars, writers, business magnates, Diet members, and other prominent figures later came to summer retreats amongst the trees to enjoy the tranquility and get away from the hustle and bustle of city life. Karuizawa remains one of Japan's top resort towns, where many continue to fall under its spell.

多位知名人士在此經歷的歷史和文化

英國聖公會傳教士亞歷山大・克羅夫多・蕭，於是在 1895 年初次
造訪輕井澤時，被其大自然所編織出的美景深深吸引，因而建蓋了此地的第一座別墅。隨後，文學家、作家、財經界人士，以及
政治人物等眾多的知名人士也來到在群木圍繞下的輕井澤別墅，
遠離都會喧囂，度過優閒舒適的時刻。輕井澤的魅力現今依舊受到多數遊客的喜爱，是日本知名的休閒渡假勝地。

많은 유명 인사들이 지낸 역사와 문화

19세기 말, 영국의 성공회 A. C. 쇼 선교사가 처음으로
가루이자와를 방문하여 이곳의 자연이 주는 아름다움에 매료되어
최초로 별장을 세웠습니다. 그 후 문학가와 작가 그리고 재계인,
국회의원 등 많은 유명 인사들이 나무들에 둘러싸인 가루이자와
별장에서 도시의 번잡함을 떠나 편안한 시간을 여유롭게
지었습니다. 지금도 일본 유수 리조트로서 많은 사람들이
가루이자와의 매력에 매료되고 있습니다.

心身の向上と安定に資する環境が 創造力と生活効率を高める

An environment that contributes to mental and physical improvements and stability boosts creativity and life efficiency



リゾートテレワーク

RESORT TELEWORK

休閒渡假勝地遠距辦公 리조트 웨워크

「働き方改革」から「生き方改革」へ

町内に点在する20以上のリモートワーク施設が様々なニーズに応え、軽井沢でのテレワークやワーケーションをきっかけに豊かな人生の一助となることを私たちは願っています。

From "Work Innovation" to "Lifestyle Innovation"

There are more than 20 remote work locations scattered around town to meet a variety of needs. We hope that telework or a workation in Karuizawa will be an opportunity that helps give you a richer life.

從「勞動方式改革」至「生活方式改革」

輕井澤的20多處遠距辦公設施，可支援各式各樣的需求。我們期待透過在這裡的遠距辦公或度假工作，讓您的人生更豐富。



チームビルディングに最適

お問合せ

軽井沢リゾートテレワーク協会

<https://karuizawa-work.jp/>



軽井沢ウエディング

RESORT WEDDING

軽井澤婚禮 가루이자와 웨딩

英國聖公會宣教師のA.C.ショーが軽井沢に魅了され1895年に礼拝堂を建てました。軽井澤はリゾートウエディングの聖地として、多くのカップルが誕生しています。

The English missionary Alexander Croft Shaw was fascinated by Karuizawa and built a chapel here in 1895. Many couples have since had a resort wedding in Karuizawa to start their new lives.

軽井澤の魅力深深吸引了英國聖公會傳教士亞歷山大·克羅夫多·蕭，於是在1895年建蓋了禮拜堂。

軽井澤は度假婚禮聖地、無數佳偶於此互訂終身。

영국 성공회의 A. C. 쇼 선교사가 가루이자와에 매료되어 1895년에 예배당을 세웠습니다.

가루이자와는 리조트 웨딩의 성지로서 많은 커플이 탄생하고 있습니다.

お問合せ 軽井沢ウエディング協会

<http://wedding.karuizawa-kankokyokai.jp/>



施設情報 p25



リゾート会議

RESORT MICE

休閒渡假勝地會議 리조트 회의

国際会議やハイレベルな会議に対応

日常の喧騒を離れた自然環境での“MICE”はリラックス＆リフレッシュ効果が与えられ課題解決に有効です。

様々なアクティビティーと掛け合わせたチームビルディングも造できます。



Support for International Meetings and Other High-level Meetings

“MICE” in a natural environment far from the daily din has the effects of relaxing and refreshing you, and is effective for completing your assigned tasks.

You can also perform team building exercises that combine a variety of activities.

可支援國際會議、高階會議

在遠離日常喧囂的自然環境中所舉辦的“MICE”具有放鬆、清新提神的效果，有效於解決被賦予的課題。也可舉辦各式各樣戶外活動和團隊建立活動。

국제회의나 높은 수준의 회의에 대응

일상의 번잡함을 피해서 자연환경에서의 “MICE”는 휴식&리フレ쉬 효과가 있어 주어진 과제 해결에 효과적입니다。

다양한 액티비티와 결합한 팀 빌딩도 조성할 수 있습니다.

お問合せ
軽井沢リゾート会議都市
推進協議会
<http://karuizawa-rcc.jp/>



軽井沢ウエディング

RESORT WEDDING

軽井澤婚禮 가루이자와 웨딩

英國聖公會宣教師のA.C.ショーが軽井沢に魅了され1895年に礼拝堂を建てました。軽井澤はリゾートウエディングの聖地として、多くのカップルが誕生しています。

The English missionary Alexander Croft Shaw was fascinated by Karuizawa and built a chapel here in 1895. Many couples have since had a resort wedding in Karuizawa to start their new lives.

軽井澤の魅力深深吸引了英國聖公會傳教士亞歷山大·克羅夫多·蕭，於是在1895年建蓋了禮拜堂。

軽井澤は度假婚禮聖地、無數佳偶於此互訂終身。

영국 성공회의 A. C. 쇼 선교사가 가루이자와에 매료되어 1895년에 예배당을 세웠습니다.

가루이자와는 리조트 웨딩의 성지로서 많은 커플이 탄생하고 있습니다.

お問合せ 軽井沢ウエディング協会

<http://wedding.karuizawa-kankokyokai.jp/>



施設情報 p25

スポーツリゾート

SPORTS RESORT

運動休閒聖地 스포츠 리조트



さわやかな空気のもとで、ゴルフやテニス、そして冬はスキーと四季を通じてスポーツが楽しめるのも軽井沢の魅力。名所を巡りながらのウォーキングやサイクリングもおすすめです。

Taking in the fresh breeze while enjoying golf, tennis, skiing, and many other sports all year round is another of Karuizawa's charms. Taking a walk or cycling around to its famous sites is also highly recommended.

在清爽的空氣中，無論是打高爾夫球、網球或冬天的滑雪，一年四季都可以享受運動的樂趣，這也是輕井澤的魅力。並推薦以步行或騎自行車的方式遊覽名勝。

在清涼的空氣中，無論是打高爾夫球、網球或冬天的滑雪，一年四季都可以享受運動的樂趣，這也是輕井澤的魅力。並推薦以步行或騎自行車的方式遊覽名勝。

施設情報 p26-27

ドッグツーリズム

KARUIZAWA WITH DOGS

與狗狗觀光 도그 투어리즘



愛犬と一緒に軽井沢を満喫していただける様、町内の宿泊施設や飲食店などと協働して、様々な取り組みをしています。シンボルマークを目印に、ドッグフレンドリーなショップをお楽しみください。

We collaborate with various accommodations and restaurants in town and make a variety of efforts so that you may enjoy Karuizawa with your pet dog. Enjoy dog-friendly shops that can be identified by a symbol mark.

町内許多住宿、餐飲店等設施配合需求，提供多樣化服務，讓愛犬也能與您一起享有輕井澤的美好。此標章為認定設施，歡迎蒞臨友善狗店舖。



에견과 함께 가루이자와를 만끽하실 수 있도록 지역의 숙박시설이나 음식점 등과 협력하여 다양한 노력을 하고 있습니다. 심벌마크 표시를 참고하셔서 예전 동반 배장을 찾아주십시오.



タクシー料金 目安 (単位:円)		
	軽井沢駅 北口	中軽井沢駅
雲場池	900	1,900
旧軽ロータリー	1,000	2,400
南ヶ丘	1,600	1,800
旧三笠ホテル	1,900	3,200
南原	2,000	1,600
塙(タリアセン)	2,600	1,800
見晴台	2,400	3,700
鶴沼(泉ヶ丘事務所)	3,100	2,100
星野入口	2,800	1,200
千ヶ滝温泉	3,100	1,500
塙温泉	3,200	1,500
レイクニュータウン(事)	3,100	1,500
千ヶ滝西区入口(事)	3,100	1,500
追分(駅)	3,900	2,100
白糸の滝	5,100	6,300
めがね橋	5,200	6,900
めがね橋(バイパス経由)	10,000	11,800
横川駅(バイパス経由)	9,000	10,800
浅間牧場(茶屋)	8,600	6,800
鬼押出し	9,200	7,300
懐古園	10,000	8,200
上田(駅)	19,000	17,300
草津(湯畑)	20,300	18,600
富岡(製糸場)	21,200	22,100
万座温泉	23,400	21,600
白根山	27,000	25,500
		26,700

お問い合わせ先 (市外局番0267)
 浅間観光タクシー 45-5264 ますや交通 45-5223
 軽井沢観光タクシー 45-5408 松葉タクシー 42-2181
 第一交通 42-2221

*消費税の変更により料金は変動いたします。
 *有料道路を使用する場合別途料金を頂戴いたします。
 *予約等での配車の場合別途運賃200円を頂戴いたします。

● 観光案内所	Tourist Information
● 駐車場	Parking Lot 停車場
● フリーWi-Fi スポット	Free Wi-Fi spot 免費Wi-Fi熱點
⊕ 病院	General Hospital 総合病院
WC WC	Public Toilet 公共廁所
● オストメイト	Ostomates Toilet 人工肛門搭載者洗手間
● 観光スポット	Sightseeing Spots 觀光景點
● 教会	Churches 教會
● ゴルフ場	Golf Courses 高爾夫球場
● テニスコート	Tennis Courts 网球場
● 美術館・博物館	Museums and Art Galleries 美術館・博物館
★ レジャー・スポーツ・体験	Sports and Other Recreational Activities 休閒・運動・體驗
● 宿泊施設	Lodging Facilities 住宿設施
● 温泉	Hot Springs 溫泉
● 音楽ホール	Music Halls 音樂廳
● ショッピング	Shopping 購物
● 神社	Shrines 神社
● 国道	Highway 國道
● 有料道路	Toll Roads 收費道路
● 歩道	Promenades 步行道



旧軽井沢・新軽井沢

Kyukaruizawa, Shinkaruizawa
舊輕井澤・新輕井澤 구가루이자와·신가루이자와

英國聖公會宣教師アレキサンダー・クロフト・ショーが軽井沢に訪れ、夏を過ごしたのがリゾート軽井沢の最初でした。軽井沢には別荘や教会があり、訪れる人々を軽井沢の歴史の中に誘います。

Missionary Alexander Croft Shaw coming to spend the summer was the beginning of Karuizawa as a resort town. With its vacation homes and churches, Karuizawa invites its visitors to become part of a rich history.

英國聖公會傳教士「亞歷山大・克羅夫多·蕭」(AC Shaw) 拜訪輕井澤度過夏天，這就是輕井澤渡假勝地的起點。輕井澤有別墅、教堂、引導前來的遊客們一起進入輕井澤的歷史當中。

영국 성공회 알렉산더 크로프트 쇼 선교사가 가루이자와를 찾아와 여름을 지낸 것이 후 양지 가루이자와의 시작이 되었습니다. 가루이자와에는 별장이나 교회가 많아서 찾아오는 사람들을 가루이자와의 역사 속으로 초대합니다.



聖パウロカトリック教会 P10 map G-2

St. Paul's Church
聖保羅基督敎會 성파울로 가톨릭교회

1935年、英國人ワード神父により設立。
名建築として知られ軽井沢を代表する教会です。
(A.レーモンドの設計)

Designed by Antonin Raymond and established in 1935 by Leo Ward, a British priest, this famous structure is Karuizawa's best-known church.



軽井沢ショーメモリアルチャーチ P10 map G-2

Karuizawa Shaw Memorial Church 日本聖公會・軽井澤蕭紀念禮拜堂 가루이자와 쇼 기념 예배당
カナダ生まれの「軽井沢開発の父」英國聖公會宣教師A.C.ショーにより創設された
軽井沢で最初の教会。裏手にはショー師の別荘が復元されています。

Karuizawa's first church was built by Canadian-born Alexander Croft Shaw, a missionary for the Church of England and the "father of development in Karuizawa". Shaw's summer home has been reconstructed behind the church.



重要文化財・旧三笠ホテル P10 map F-1

Important Cultural Property, Former Mikasa Hotel
重要文化財舊三笠飯店 番号은 제재 구(舊)미카사호텔
設計・施工が日本人の手による明治後期の純西洋式の木造ホテル。1980年5月、国の重要文化財に指定。
令和7年秋頃リニューアルオープン予定。

This purely Western-style wooden hotel was designed and constructed by Japanese carpenters at the end of the Meiji period. It was designated an Important Cultural Property of Japan in May 1980. **Reopening in Fall 2025.**



旧軽井沢商店街

P10 map G-2

Main Street of Kyukaruizawa
舊輕井澤商店街 구(舊) 가루이자와 상가
旧軽井沢のメインストリート。
周囲には、別荘や歴史的建築があり、豊かな時間も過ごせます。

Main Street in Kyukaruizawa. Surrounded by summer villas and historical buildings, this is a great place to enjoy a beautiful day.



万平ホテル P10 map G-2

Wanpu Hotel 萬平飯店 만평이호텔
1894年、軽井沢初の洋風ホテルとして開業。本館アルブス館は1936年築で大きなステンドグラス等は当時の雰囲気を味わうことができます。

Opened in 1894 as the first Western-style hotel in Karuizawa. With its large stained glass windows and other features, the main Alps building built in 1936 offers you a glimpse into that time period.



軽井沢大賀ホール

P10 map G-3

Karuizawa Ohga Hall
軽井澤大賀音樂廳 가루이자와 오가홀
ソニー株式会社元名誉会長の故大賀典雄氏により軽井沢町に寄贈された音楽ホールで、軽井沢の音楽文化の中心的存在です。

Built with donations to Karuizawa from former honorary chairman of Sony corporation Ohga Norio, this music hall is a central feature in Karuizawa's musical culture.



雲場池 P10 map F-3

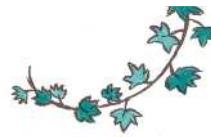
Kumobaike Pond 雲場池 구모바이케(吳)
四季折々の自然が美しい雲場池。
湖面に映る春の新緑、秋の紅葉は素晴らしい、軽井沢の名所として知られています。

A place of idyllic nature, from season to season. Kumobaike Pond is well-known in Karuizawa for fresh verdure in Spring and majestic auburns and golds of the leaves in Fall reflected on the pond surface.

中軽井沢・千ヶ滝

Nakaruijizawa, Sengataki

中軽井澤・千ヶ滝 나카(中)가루이자와·센가타키



千ヶ滝や野鳥の森、せせらぎの聞こえる湯川など、自然を体験できるスポットが多い中軽井沢。自然散策をはじめ、美術館、記念館巡りやショッピングなども楽しめます。

From Sengataki Falls and the Wild Bird Forest to the Yukawa River, where you can hear the babbling stream nearby, Nakaruijizawa features a number of spots for enjoying nature. Nature walks, art galleries, museums, shopping and more will enhance any visit here.

中軽井澤有很多可以體驗自然的景點，包括千瀧（瀑布）、野鳥之森或者是聽得到溪流水聲的湯川等地。可以在大自然中散步，亦可同時享受遊覽美術館、紀念館以及購物等樂趣。

센가타키 폭포나 야초노 모리(들새들의 숲), 물 소리가 들려오는 유카와강 등, 자연을 체험할 수 있는 곳이 많은 나카가루이자와. 자연 속의 산책을 비롯해서 미술관, 기념관 돌기와 쇼핑 등을 함께 즐기실 수 있습니다.

千ヶ滝 P12 map H-1 駐車場あり
静かな谷間に佇む落差20mほどの滝。滝へ通じる遊歩道からは、木々に囲まれた美しい四季折々の自然や、滝から流れ落ちた渓流を見ることができます。



ハルニレテラス P12 map I-2

Harunire Terrace

楓樹街小路 ハルニレテラス(느릅나무 테라스)

100本を超えるハルニレの木立を活かしたレストランショッピングエリア。「軽井沢の日常」をコンセプトにした、16店舗が別荘ライフを豊かに彩ります。

A restaurant and shopping area accentuated by more than 100 Japanese elm trees. 16 stores richly illustrate vacation home living with an "everyday life in Karuizawa" concept.



温泉 Hot Springs 温泉 온천

中軽井澤・千ヶ滝エリアには気軽に立ち寄れる4つの温泉があり、自然の中でゆっくりと体の疲れを癒す事ができます。

The Nakaruijizawa / Sengataki area offer four easily accessible hot spring locations where you can heal the day's fatigue surrounded by nature.



旧近衛文麿別荘(市村記念館) P12 map I-2

Former "Konoe Fumimaro Besso" (Ichimura Memorial Museum)
舊近衛文麿別荘(市村記念館)

구 고노에 후미마로 별장 (이치무라 기념관)

大正時代に建てられた、近衛文麿(元首相)の別荘であったこの建物を市村夫妻が譲り受け、その後移築復元されたものです。歴史民俗資料館とあわせて館内を見学できます。

Built and used as a vacation home by former Prime Minister Fumimaro Konoe in the Taisho period, the building was inherited by the Ichimura family and has since been relocated and reconstructed. It is now open to the public as a museum, along with the Karuizawa Museum of History and Culture.



中軽井澤図書館 Nakaruijizawa Library

くつかけテラス (図書館・ショップなど) P12 map I-2

Civic Center "Kutsukake Terrace" (library and shops)

KUTSUKAKE TERRACE (中軽井澤図書館・商店等) 나카가루이자와역 구즈카케 테라스 (도서관, 슈 등)
くつかけテラス内に「中軽井澤図書館」を併設。ふれあい、楽しみ、くつろぎながら情報収集を行い、暮らしに役立つ地域に根付いた図書館として運営しています。

2階にカフェバーと1階にチャレンジショップ5店舗を併設。

The Nakaruijizawa Library is located inside Kutsukake Terrace. Providing interactive, fun, and relaxing way to access information, the library continues to serve the local community. It features a cafe bar on the second floor and 5 "challenge shops" on the first floor.



国設軽井澤野鳥の森 P12 map I-1

Karuizawa National Wild Bird Sanctuary Forest

国設軽井澤野鳥の森 국설 가루이자와 야초노 모리(še재우노 숲)

1974年に指定され、冬～春を中心として多くの野鳥が見られる他、多くの野生動植物が生息しています。ネイチャーツアーにもおすすめです。

Established in 1974. In addition to the variety of wild birds that can be seen primarily in the winter and spring, there is also a great deal of other wildlife and native vegetation. Also recommended for nature tours.



軽井沢町歴史民俗資料館 P12 map I-2

The Karuizawa Museum of History and Culture

軽井沢町歴史民俗資料館 가루이자와 역사민속자료관

軽井沢の歴史と文化を学ぶことのできる地域博物館。縄文時代から現代までの歴史資料を紹介します。



田崎美術館 P12 map H-2

H. Tazaki Museum of Art 田崎美術館 다자키 미술관

文化勲章授章画家田崎廣助の作品を紹介する建物は日本建築学会賞(1986年)受賞。

The museum has on display the works of Order of Cultural Merit award winner Hirotsugu Tazaki. The building also won the Annual Award of the Architectural Institute of Japan in 1986.

標高	平均気温	面積
最高地点: 2,568m (浅間山)	年間: 10度前後	15.603ha
最低地点: 798.7m (湯川下流)	夏: 20度前後	
軽井沢町役場: 934m		



軽井沢周辺の絶景

Fantastic views surrounding Karuizawa

自然の中での彩られる豊かな表情が美しい軽井沢をお楽しみください。

Enjoy the many faces of beautiful Karuizawa, nestled amongst the bounties of nature.



旧碓氷峠見晴台

Scenic Point "Miharahashita"

P09 map E-2

雄大な浅間山や八ヶ岳等が眺望できます。

Offering superb views of Mt. Asama and Mt. Yatsugatake.



鬼押出し園

Onioshidashien

1783年浅間山大噴火によって生まれた溶岩の芸術。浅間高原随一の名勝地となっております。

A work of art made of lava formed when Mount Asama erupted in 1783, and considered the most scenic spot in Asama Kogen.



白糸の滙 ライトアップ

Shiraitonotaki Falls / Illumination

P08 map C-1

冬でも凍ることのない滙の流れ、白糸の滙を神秘的な光で照らします。

Man-made iceicles with a magical presence, formed from natural springs in Shiraitonotaki Falls. Registered as a night-view inheritance of Japan.

南軽井沢

Minamikaruizawa

南軽井澤 미나미(南)가루이자와

雄大な浅間山を眺めながら、ゴルフ、スキー、乗馬、サイクリングなどのスポーツをはじめ、アウトレットモールでのショッピングなどアクティビティに楽しめるエリアです。

An area for getting active and enjoying sports like golf, skiing, horseback riding, cycling, or even shopping at the outlet mall, all while gazing at the magnificent Mt. Asama.

是一個能讓您一邊眺望著雄偉的淺間山，一邊享受打高爾夫球、滑雪、騎馬各種運動，以及在暢貨中心廣場購物等活動的地方。

용대한 아사마산을 바라보면서 골프, 스키, 승마, 사이클링 등 스포츠를 비롯해서, 아웃렛몰에서 쇼핑 등을 활동적으로 즐기실 수 있는 구역입니다.



★ 軽井沢・プリンスショッピングプラザ P14 map J-1

Karuizawa Prince Shopping plaza

軽井澤・王子購物廣場 가루이자와·프린스 쇼핑 플라자

美しい軽井澤の空気のもと、新しいスタイルのショッピング、エンターテインメントをお楽しみください。

Relax in the fresh air of beautiful Karuizawa as you enjoy a new style of shopping along with entertainment.



広大な敷地に世界でも珍しい湖上のバラ園があり様々な植物が迎えてくれる。食事や買い物もゆっくり楽しめます。

A rare sight not only in Japan but anywhere in the world, the Karuizawa Lake Garden features a rose garden on the lake and a variety of plants that change throughout the year. A great place to relax and enjoy a meal or shopping.



★ 乗馬

Horse back Riding 騎馬 승마

東京オリンピック馬術競技からの歴史を誇る乗馬。現在は初心者から上級者まで楽しめるスポーツとしても人気です。

Karuizawa has been famous for its horseback riding since the equestrian events were held here during the Tokyo Olympics. It is now a popular spot for everyone to enjoy the sport, whether you are a beginner or an expert.



★ サイクリング

Cycling 單車旅遊 사이클링

爽やかな風を感じながら楽しめるサイクリング。健康志向も加わりスポーツとしても定着しています。

Enjoy cycling with a refreshing breeze blowing across your skin. Also a popular activity for health enthusiasts.



★ 軽井沢プリンスホテルスキー場

P14 map K-1

Karuizawa Prince Ski area

軽井澤王子飯店滑雪場 가루이자와 프린스호텔 스키장

コースアレンジも多彩で、どなたでも楽しめるスキー場。晴天率も良く、アクセス抜群。頂上から見渡す軽井沢町の景色も圧巻です。また、春~秋も自然の中でアクティビティーを楽しめます。

One of Japan's largest man-made ski resorts. Enjoy an abundance of clear days and outstanding ease of access. Another highlight is the view of Karuizawa from the summit.



② テニス

Tennis 網球 테니스

軽井沢で長く愛されてきたテニス。高原の爽やかな風の中お楽しみください。

Tennis is a long-cherished pastime in Karuizawa. Refreshing highland breezes make every minute a delight.



③ ゴルフ場

Golf Courses 高爾夫球場 골프장

古くから親しまれてきた、軽井沢のゴルフ。爽やかな高原でのプレーはおすすめ。

Karuizawa has been a time-honored place to golf. Enjoy a few rounds in the refreshing air of the highlands.



軽井沢の物産

Local Karuizawa products

有名な軽井沢彫をはじめ、新鮮な高原野菜、お土産の定番になったジャムなど、軽井沢町のおすすめ品をご紹介します。

From its famous carvings to its fresh highland produce and jam, popularly given as souvenirs, Karuizawa has something for every visitor.

*写真はイメージです。

*The photo is an image.



軽井沢彫

Karuizawa carvings

軽井沢彫は西洋家具の形式に日本古来の技法を融和した伝統工芸です。

These traditional artworks represent a harmony of ancient Japanese carving techniques in a Western furniture style.



ジャム&パン

Jam & Bread 外国人宣教師からジャムやパンの製法が伝わり、その伝統は現在まで受け継がれています。

Passed down from foreign missionaries, Karuizawa jam and bread making traditions continue to this day.



塩沢・発地・風越公園・茂澤

Shiozawa, Hotchi, Kazakoshi-Park, Mozawa

鹽澤、發地、風越公園、茂澤 시오자와・호치・가자코시공원・모자와

塩沢湖の周辺には美術館をはじめ文学館、公園などが点在しており、文化エリアとしても知られています。また、風越のスポーツ公園は、年間を通して様々なスポーツを楽しめます。

Known as a cultural area, the Lake Shiozawa area features art galleries, a literature museum, a park, and other attractions, including Sports Park in Kazakoshi for visitors to enjoy many sports throughout the year.

鹽澤湖周圍に美術館が首、文藝館・公園等が散在する、有名な文化地区。また、風越公園で年間を通じて多くの体育運動。

시오자와호 주변에는 미술관을 비롯해 문학관, 공원 등이 접속하여 문화구역으로서도 알려지고 있습니다. 또 가자코시의 스포츠공원은 일년 내내 다양한 스포츠를 즐길 수 있습니다.



© ムーゼの森 P16 map M-1

Forest of Muse

繆思之森

부제노 모리(여신의 숲)

絵本創世記からの絵本文化を伝える「軽井沢絵本の森美術館」(園内にはボール・スマザー監修の軽井沢の原風景を思わせる「ピクチャレスク・ガーデン」を併設)と、ドイツ・エルツ地方の木工おもちゃを紹介する「エルツおもちゃ博物館」からなるミュージアムパークです。

The Karuizawa Picture Book Museum recounts picture book culture since their creation. The museum park within the grounds also contains the Paul Smitner-designed Picturesque Garden that evokes the primeval scenery of Karuizawa, and the Karuizawa Erz Toy Museum introducing traditional wooden toys from the Erzgebirge region of Germany.



© 軽井沢タリアセン P16 map M-1

Karuizawa Taliasen

軽井澤塔列辛

가루이자와 타리아센(Taliasen)

塩沢湖を中心にミュージアム、イングリッシュローズ・ガーデン、レストラン、スポーツなどを満喫できます。湖畔にはW.M.ヴォーリズ設計の「睡鶴池」や、重要文化財「アントニン・レーモンド夏の家」など軽井沢文化を建物が移築されています。

You can enjoy museums, an English rose garden, restaurants, sports, and more in the area around Lake Shiozawa. Buildings that help understand the culture of Karuizawa, such as the W. M. Voelitz-designed "Suikyo" and the important cultural property "Antonin Raymond Summer House", have been relocated to the shores of the lake.



© 軽井沢発地市庭 P16 map M-1

Community Farmer's Market "Karuizawa Hotchi Ichiba"

軽井澤発地市庭 가루이자와 토치시장

ブランド野菜「軽井沢霧下野菜@」をはじめ、人気の地物野菜が揃う直売所。軽井沢のそば粉を使用した蕎麦打ち体験も人気です。飲食施設を併設し、開放的なテラスに囲まれ、心地よい風を感じる複合施設。

A farm stand handling a wide range of local produce, including Karuizawa Kirishita Yasa branded vegetables. Trying your hand at making soba noodles with soba flour from Karuizawa is also a popular activity. At this location, there are also facilities for eating and drinking. Out on the carefree terrace, you can feel a pleasant breeze.



© ホタルの里 (発地) P16 map M-1

Hotaru no Sato(Hotchi) 蝶火蟲之鄉 마을(화려)

暗闇に舞う、ホタルのほのかな光が神秘的です。

The faint light given by these fireflies as they fly through the darkness is mystical.



© 軽井沢千住博美術館 P16 map M-1

Hiroshi Senju Museum Karuizawa

軽井澤千住博美術館

가루이자와 세주 히로시 미술관

世界の日本画家・千住博の作品を豊かな自然とともに楽しめる美術館です。建物も必見。

Works of the world famous artist Hiroshi Senju are here for visitors to enjoy along with the rich natural surroundings. The building itself is also a must-see.

An urban park nearly 2 kilometers in length, it features a grassy area, large playground equipment, and a dog run so the whole family can have a good time. There is also a path for walking around the perimeter.

芝生広場、大型遊具、ドッグランなど家族で楽しめる全長約2キロの都市型公園です。周辺は散歩道が整備されています。

Works of the world famous artist Hiroshi Senju are here for visitors to enjoy along with the rich natural surroundings. The building itself is also a must-see.

A botanical garden populated with plants native to the Karuizawa Plateau.



© 軽井沢町植物園(風越公園内) P16 map M-1

Karuizawa Botanical Garden (in Kazakoshi Park)

軽井澤町植物園(風越公園内) 가루이자와 죠 쑥원(가자코시공원 내)

軽井澤高原に自生する植物を見学できる植物園。



★ 軽井沢アイスパーク P16 map M-1

Karuizawa Ice Park

軽井澤氷壺館 가루이자와 아이스파크

ブル、カーリングホール、スケートリンクやテニスコート、グラウンドをはじめ、

軽井澤高原に自生する植物を見学できる植物園等様々な施設があります。

Also available are swimming pools, a curling hall, skating rink, tennis courts, an athletic field and a botanical garden populated with plants native to the Karuizawa Plateau.

★ 風越公園アイスアリーナ P16 map M-1

Karuizawa kazakoshi Park Ice Arena

滑り場 아이스 아레나

スケート、アイスホッケー、スケート

スケート、アイスホッケー、スケート

スケート、アイスホッケー、スケート

★ 風越公園総合体育馆 P16 map M-1

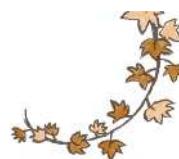
Karuizawa Kazakoshi Park Multi-purpose Gymnasium

風越公園総合体育馆 가자코시공원 종합체육관

追分・借宿

Oiwake, Kariyado

追分・借宿 오이와케·가리야도



江戸時代、中山道と北国街道の分岐点で浅間根腰の三宿の中でもっとも栄えた追分宿。様々な作家や詩人が訪れ、文学者の交流のあった地としても知られています。

Located at the crossroads of Nakasendo Road and Hokkokukaidou Road, the Oiwake lodgings were the most prosperous of the three lodgings located at the base of Mt. Asama in the Edo period. With numerous writers and poets visiting the area, Oiwake became known as a place where interaction took place between literary figures.

追分駅在江戸時代為中山道と北國街道分岐點の浅間根腰三驛站中最繁榮的驛站。
眾多的作家以及詩人來此造訪，也是眾所周知的文學家交流之地。

에도시대, 나카센도(中山道)와 히고쿠가이도(北國街道) 분기점이며, 아사마네고시 지역의 세 역참 중 가장 번화했던 오이와케주쿠(역참). 많은 작가나 시인들이 여기를 찾았어 문학자 사이에 교류가 있었던 것으로도 유명합니다.



信濃追分駅 P18 map P-2

Shinano-oiwake Station 信濃追分站 시나노오이와케역

ローカル線の鉄道の駅。懐かしい木造造りの駅舎は旅情を感じさせます。プラットホームからは浅間山が一望できます。

The wooden construction imparts the feeling of being on a journey and the platform provides a panoramic view of Mt. Asama.



追分の分去れ P18 map O-2

Oiwake no wakasare
追分の分去れ オイワケノワカサレ(分き詠)
中山道と北国街道の分岐点。道標や碑が並び、江戸時代の歴史を垣間見ることができます。

A crossroads between the Nakasendo and Hokkokukaidou. Signposts and monuments line the road, giving passersby a glimpse of Edo period history.



カーリング地蔵 P18 map P-2

Curling Jizo 冰壺地藏 월링 지장보살

ブラシを持ちストーンの上に鎮座しているカーリング地蔵。泉洞寺(せんとうじ)の境内にて拝顔できます。

This Jizo statue sits on a curling stone holding a brush. Pay him your respects at the Sento-ji Temple.

*カーリング地蔵とは=

カーリングが上になるよう願いをかなえてくれる石仏。

*The Curling Jizo stone Buddhist image can grant your wishes to be good at curling.



堀辰雄文学記念館 P18 map P-2

Hori Tatsuo Museum of Literature

堀辰雄文學紀念館 호리 다쓰오 문학기념관

軽井沢をこよなく愛した作家、堀辰雄に関する資料を展示・保管する文学館。生涯と文学の背景を知ることができる展示室、辰雄が晩年を過ごした住居、愛蔵書が納められた書庫があり、辰雄の文学の世界にふれる事ができます。

This museum serves to display and store materials related to the life of Hori Tatsuo, a writer with a profound love for Karuizawa. The museum has an exhibition room for learning about his life and literature, the house where he spent his last years, and a library with his favorite books, to get in touch with the world of Tatsuo's writing.



中山道69次資料館 P18 map O-2

Nakasendo Rokujujyusugi Museum

中山道69次資料館 나카센도 69(역참)자료관

日本橋から京都三条大橋まで、江戸時代の旅を感じられる資料館です。

This museum lets visitors what it would feel like to take a trip—from Nihonbashi to Sanjo Ohashi in Kyoto—in the Edo period.



追分宿郷土館 P18 map P-1

Oiwaekoku Museum of Local History

追分宿郷土館 오이와케주쿠(역참)향토관

江戸時代の追分宿の民具や歴史資料等貴重な資料を展示しています。

Invaluable items such as Oiwaekoku folk cultural properties and historical materials from the Edo period are on display here.



文化磁場油や P18 map P-2

Cultural Exchange Place ABURAYA

文化磁場油屋 문화교류장 ABURAYA

追分宿の旧宿本陣。アート・クラフト・本などのイベントなどが春～秋に開催されています。

Located in the Post Town Oiwa, this former inn used to serve both government officials and general travelers nowadays. Art, craft, book, and other events are held here spring through fall.



軽井沢の文学碑 Cultural Monuments of Karuizawa



室生犀星文学碑

Literary Monument to Muro Saisei

P10 map G-2

二手橋近くの矢ヶ崎川沿いに立つ文学碑。

This monument is located along the Yagacoma River, near Nitabashi.



正宗白鳥文学碑

Literary Monument to Masamune Hakuchō

P10 map F-3

雲場池の近くへ移設。こよなく軽井沢を愛した正宗白鳥の文学碑。

Relocated near Kumoba Pond, this is a literary monument to Masamune Hakuchō, who loved Karuizawa more than anything.



北原白秋詩碑

Poetry Monument to Kitahara Hakushū

P18 map I-2

カラマツの芽吹きに感激して詠んだ絶章落葉松の詩碑。

This is a poetry monument about the Japanese larch tree. Hakushū Kitahara was inspired to write it when he witnessed the tree flowering.



堀辰雄文学碑

Literary Monument to Hori Tatsuo

P18 map P-2

堀辰雄が残した希少な毛筆による自筆の文が刻まれています。

Contains etchings of Hori Tatsuo's words, which he wrote in his own hand with a rare kind of brush.



浅間神社 P18 map P-2

Asama jinja 浅間神社 아사마 신사

浅間山鳴動の際、明治天皇の勅祭のあった社として有名。本殿は町内木造建築としては最古のもの。

This shrine is famous for being where a ceremony called Chokusai was held by the imperial envoy sent by Emperor Meiji when Mt. Asama gave a volcanic rumble.

The main shrine is the oldest wooden structure in the village.

浅間神社 P18 map P-2

Asama jinja 浅間神社 아사마 신사

浅間山鳴動の際、明治天皇の勅祭のあった社として有名。本殿は町内木造建築としては最古のもの。

This shrine is famous for being where a ceremony called Chokusai was held by the imperial envoy sent by Emperor Meiji when Mt. Asama gave a volcanic rumble.

The main shrine is the oldest wooden structure in the village.

宿泊施設 ●市外局番は〈0267〉〈料金は消費税込の金額となります。〉

■ 旧軽井沢・新軽井沢エリア ■ 南軽井沢エリア ■ 中軽井沢・千ヶ瀧エリア ■ 塩沢・発地・風越公園・茂沢エリア ■ 追分エリア

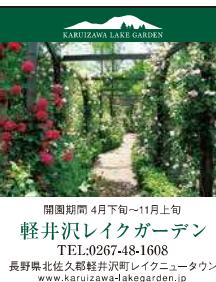
ホテル

アンシェントホテル浅間軽井沢 ☎ 42-3611 ¥ 28,182~ 室 15 収 41	ホテル軽井沢エレガンス ☎ 42-8188 ¥ 素 要問合せ 室 35 収 79	アートホテル ドッグレッグ 軽井沢 ☎ 48-1191 ¥ 素 7,000~ 室 19 収 45
GLAMDAY STYLE HOTEL SUITE 川ノ音 要問合せ ☎ 0570-0117-22 室 2 収 12	ホテルサイプレス軽井沢 ☎ 42-0011 ¥ 14,400~ 室 86 収 333	軽井沢 浅間プリンスホテル ☎ 48-0001 ¥ 朝 13,354~ 室 30 収 64
HOTEL KARUIZAWA CROSS ☎ 41-6108 ¥ 素 要問合せ 室 24 収 87	ホテル マロウド軽井沢 ☎ 42-8444 ¥ 素 11,000~ 室 41 収 100	RUZE Villa(ルゼ・ヴィラ) ☎ 48-1626 ¥ 朝 29,000~ 室 5 収 10
LONGINGHOUSE 旧軽井沢・諏訪ノ森 ¥ 朝 15,000~ 室 13 収 26	ホテルハーヴェスト旧軽井沢 ☎ 41-3005 ¥ 朝 11,000~ 室 10 収 38	HOTEL CORINTHE(ホテル コリント) ¥ 朝 25,000~ 室 6 収 14 ※ご宿泊は中学生から
旧軽井沢 ホテル音羽ノ森 ☎ 42-7711 ¥ 素 9,020~ 室 39 収 105	GLAMDAY STYLE HOTEL SUITE 山ノ籠 要問合せ ☎ 0570-0117-22 室 5 収 31	SORA HOTEL KARUIZAWA OUTLET ¥ 素 11,000~ 室 17 収 45
ルシアン旧軽井沢 ☎ 41-3666 ¥ 21,000~ 室 50 収 110	オーベルジュ・ド・プリマヴェーラ ☎ 42-0095 ¥ 素 8,000~ 室 10 収 24	DOG DEPT GARDEN HOTEL 軽井沢店 ¥ 17,050~ 室 21 収 65
旧軽井沢ホテル(東雲) ☎ 41-3577 ¥ 素 9,075~ 室 18 収 46	ホテルロッソ軽井沢 ☎ 41-1222 ¥ 素 8,800~ 室 33 収 82	Hotel WELLIES(ウェリーズ) ☎ 46-1670 ¥ 素 10,000~ 室 9 収 23
ホテル鹿島ノ森 ☎ 42-3535 ¥ 素 要問合せ 室 50 収 100	ふふ 旧軽井沢 静養の森 ☎ 0570-0117-22 ¥ シーズン料金有 室 20 収 52	星野リゾート 軽井沢ホテルプレストンコート ¥ 朝 31,000~ 室 46-6200
万平ホテル ☎ 42-1234 ¥ R 25,300~ 室 86 収 224	レジーナリゾート旧軽井沢 ☎ 31-5586 ¥ 22,000~ 室 73 収 86	BEB5軽井沢 by 星野リゾート ¥ 素 9,000~ 室 050-3134-8094
旧軽井沢KIKYOKUリオ・コレクションヒルトン ¥ R 43,500~ 室 50 収 138	軽井沢ホテル ロンギングハウス ☎ 42-7355 ¥ 朝 10,800~ 室 67 収 198	塩温泉ホテル ☎ 45-5441 ¥ 要問合せ 室 43 収 150
ルグラン旧軽井沢 ☎ 41-2030 ¥ 朝 20,000~ 室 43 収 116	軽井沢プリンスホテル ☎ 42-1111 ¥ 要問合せ 室 2,275	ドーミー俱楽部軽井沢 ☎ 44-3411 ¥ 要問合せ 室 24 収 96
トウインオンラインホテル軽井沢 ☎ 42-2121 ¥ 素 9,000~ 室 51 収 102	軽井沢村ホステル ☎ 42-8567 ¥ 素 11,000~ 室 7 収 29	アートホテル ヴィラ11 軽井沢 ☎ 46-1711 ¥ 素 6,000~ 室 13 収 31
ホテルルグランヴェール旧軽井沢 ¥ 朝 10,300~ 室 45 収 140	ホテルインディゴ軽井沢 ☎ 42-1100 ¥ R 20,000~ 室 155 収 387	B&B ホテル漂鳥庵 ☎ 45-5592 ¥ 朝 12,000~ 室 4 収 12

④電話番号 ⑤宿泊料金 ⑥客室数 ⑦コマースコード ⑧収容人数 ⑨軽井沢観光協会員 ⑩軽井沢観光協会準会員

※表示は順不同。※宿泊料金は1泊2食(消費税・サービス料込)の金額を表示しています。※朝: 1泊朝食、素: 1泊素泊まり、R: ルームチャージの金額となります。

※料金は季節により変動します。目安なので、詳しくは直接お問合せください。



宿泊施設

●市外局番は〈0267〉(料金は消費税込の金額となります。)

旧軽井沢・新軽井沢エリア

南軽井沢エリア

中軽井沢・千ヶ滝エリア

塩沢・発地・風越公園・茂沢エリア

追分エリア

ペンション

民宿

ゲストハウス

貸別荘

Webサイトでもカテゴリーごと
ご覧いただけます▶



ペンション

P.る~らん	④ 42-3156 ¥ 9,600~ 宿 10 収 22	P.メモリーズ	④ 46-2505 ¥ 素 6,000~ 宿 8 収 24	P.すばる	④ 46-1397 ¥ 朝 8,000~ 宿 6 収 22
B&B August 7th	④ 41-4606 ¥ 朝 9,000~ 宿 8 収 17	軽井沢ウイングス	④ 090-7286-1880 ¥ 朝 7,000~ 宿 10 収 25	P.あいあい	④ 45-6253 ¥ 素 7,000~ 宿 7 収 20
P.にいみ	④ 48-3443 ¥ 朝 8,500~ 宿 9 収 26	江戸原P.クリエイティブコンプレックス・スタジオ	④ 46-2291 ¥ 朝 8,900~ 宿 9 収 26	軽井沢ノームの森	④ 46-0633 ¥ 素 10,800~ 宿 10 収 22
リリーホテル＆新ハイ料理 カパルア	④ 48-2126 ¥ 素 7,500~ 宿 6 収 12	ペンション千ヶ滝	④ 46-1011 ¥ 素 6,800~ 宿 9 収 23	P.ラブラドール	④ 46-3447 ¥ 朝 8,800~ 宿 6 収 22
P.けんけん	④ 42-8511 ¥ 素 要問合せ 宿 5 収 10	P.ル・モンヴェール	④ 46-3601 ¥ 12,000~ 宿 8 収 18	P.バンビ	④ 48-1866 ¥ 素 6,800~ 宿 9 収 23
ブチホテル みどり	④ 46-8235 ¥ 要問合せ 宿 8 収 20	P.シルバーストン	④ 46-2823 ¥ 9,500~ 宿 7 収 15	軽井沢P.ぱーば&パパ	④ 48-0198 ¥ 12,100~ 宿 8 収 16
コテージ&P.ラブサーティ	④ 45-3270 ¥ 素 7,900~ 宿 10 収 30	P.ライラック軽井沢	④ 45-0188 ¥ 朝 8,300~ 宿 8 収 19	P.グラスホッパー	④ 46-1333 ¥ 朝 7,800~ 宿 9 収 26
コテージ ろぐ亭	④ 45-6007 ¥ R 17,600~ 宿 9 収 45	レストラン&ペンションHotDog	④ 31-6874 ¥ 13,600~ 宿 5 収 11	ピッコロホテル オペラ軽井沢	④ 44-3133 ¥ 13,500~ 宿 7 収 15
P.カスティール	④ 45-5119 ¥ 素 6,500~ 宿 12 収 24	P.ペレルーヌ	④ 48-3533 ¥ 8,500~ 宿 15 収 34	P.軽井沢ゼフィルス八番館	④ 31-5022 ¥ 素 5,000~ 宿 5 収 11
P.軽井沢フォーレスト	④ 46-3064 ¥ 素 6,200~ 宿 7 収 14	ストーンP.&コテージ	④ 45-4021 ¥ 9,900~ 宿 7 収 21		
P.コックロビンハウス	④ 46-2598 ¥ 要問合せ 宿 6 収 18	リンデンバーム	④ 44-3223 ¥ 素 7,000~ 宿 5 収 15		
P.星の子	④ 46-1551 ¥ 素 5,500~ 宿 10 収 30	P.&コテージ アザミ	④ 46-1396 ¥ 9,400~ 宿 7 収 28		

④ 電話番号 ⑤ 宿泊料金 ⑥ 客室数 ⑦ コテージ数 ⑧ 収容人数 ⑨ 軽井沢観光協会員 ⑩ 軽井沢観光協会準会員

※表示は概算料金です。※宿泊料金は1泊2食(消費税・サービス料込)の金額を表示しています。※朝:1泊朝食、素:1泊宿泊料金、R:ルームチャージの金額となります。

※料金は季節により変動します。目安なので、詳しくは直接お問合せください。

家族の大切なひと時を…
お子様との
ご旅行を応援します

～「ウェルカムベビーベイ」
誕定ホテル～
ドーミー俱乐部軽井沢

軽井沢千ヶ滝中区482
TEL:0267-44-3411
ご予約はこちから▶

日高ハイランドウェイ
SHIRAKAWA HIGHLAND WAY

TEL:0267-31-0070

◆昔と変わらぬ老舗の味◆
創業明治四十年
そば処 高美亭 本店

軽井沢の
ジャムとお菓子
白 檜 堂

<http://www.shirakabado.com/>

民宿

民宿 ふじ姫	④ 42-6349 ¥ 素 4,800~ 宿 6 収 18	torinos	④ 41-6824 ¥ 素 29,400~ 宿 1 収 7
民宿 あおき	④ 42-5544 ¥ 7,700~ 宿 7 収 12	ベルキャビン ゲストハウス	④ 45-1963 ¥ 素 4,500~ 宿 5 収 14
民宿 白石荘	④ 45-5360 ¥ 7,500~ 宿 8 収 20	K's Village Karuizawa	④ 31-0312 ¥ 22,000~ 宿 6 収 18
かしわ荘	④ 45-8014 ¥ 9,900~ 宿 13 収 60	ラ・メゾン軽井沢	④ 090-8684-3586 ¥ R 99,000~ 宿 3 収 6/室
民宿 浅見荘	④ 45-6118 ¥ 8,250~ 宿 30 収 100	Resort villa SHIOZAWASANSO	④ 45-6270 ¥ 素 5,000~ 宿 18 収 121
周和荘	④ 45-6501 ¥ 7,500~ 宿 10 収 30	前田郷 (団体不可)	④ 42-2525 ¥ 要問合せ 宿 5 要問合せ
民宿 すみれ荘	④ 45-6661 ¥ 朝 6,000~ 宿 10 収 30	軽井沢サニーウィレッジ	④ 42-3882 ¥ 素 7,150~ 宿 6 収 24
青樹荘	④ 45-7462 ¥ 7,700~ 宿 23 収 100	アメリー・ハウス軽井沢 コンドミニアム	④ 44-6060 ¥ 素 12,000~ 宿 8 収 32
軽井沢高峰荘	④ 45-6620 ¥ 7,800~ 宿 17 収 80	香泉開発コテージ (泉ヶ丘)	④ 45-6004 ¥ 要問合せ 宿 3 収 4~15/株
民宿旅館 鳥井原荘	④ 45-6637 ¥ 7,700~ 宿 9 収 35	MORIHAKU	④ 46-8992 ¥ 要問合せ 宿 4 収 30
あさぎり荘	④ 45-6072 ¥ 7,500~ 宿 8 収 20	桜ヶ丘パークコテージ	④ 45-5554 ¥ R 素 9,000~ 宿 7 収 30
音楽ロッヂ ゆうげん荘	④ 45-6074 ¥ 6,900~ 宿 18 収 99	ボーラーハウス軽井沢	④ 31-0639 ¥ 素 56,595~ 宿 1 収 16
		軽井沢貸別荘 FURUYA しらかばテラス	④ R 素 39,000~ 宿 6 収 5~6/棟

ゲストハウス

torinos	④ 41-6824 ¥ 素 29,400~ 宿 1 収 7	Prince Grand Resort Karuizawa	Seibu Group www.princehotels.jp
ベルキャビン ゲストハウス	④ 45-1963 ¥ 素 4,500~ 宿 5 収 14	軽井沢アイスパーク	Shirokado Ice & Sports Park www.sanwa-gr.com/foods/takamitei/
K's Village Karuizawa	④ 31-0312 ¥ 22,000~ 宿 6 収 18	軽井沢アイスパーク	Shirokado Ice & Sports Park www.sanwa-gr.com/foods/takamitei/
ラ・メゾン軽井沢	④ 090-8684-3586 ¥ R 99,000~ 宿 3 収 6/室	軽井沢駅前	Shirokado Station Area www.sanwa-gr.com/foods/takamitei/

